

श्रीवास्तवियां श्रीश्री श्रीसदाशु
श्री. 300000/- का सिविल डिग्री
21/9/08 रोजी देवांग काम।


ZILA SAINIK WELPAR
OFFICER, DHUL

②. अतः अतः (08-09) रतः अतः
B.D. 5-I 5th श्री. अतः अतः
Rs. 10,000/- च. no. 109491 अ. 14/11/08
अतः अतः अतः


ZILA SAINIK WELPAR
OFFICER, DHUL

श्री. अतः अतः
अतः अतः अतः

कौजी नौकरी का सर्टिफिकेट
CERTIFICATE OF SERVICE

EXSERVICEMAN



Idem this Card MAN-12/733
dt. - 10.9.86 Mani.

I Card No - MAH-12/100 of 33
No 1 Issued being Mushabik
of original RL on 01/9/2006

~~M.S. [Signature]~~
Zilla Sainik Welfare officer
Zilla Sainik Welfare office
Dhule/ Nandurbar

" ESN Card No - MAH-12/
6430489dt 27 May 13 issued "



Ms
ZILA SAINIK WELFARE
OFFICER, DHULE

EXSERVICEMAN

NAME क्रम यख्या Serial No. 2846

फौजी नौकरी का सर्टिफिकेट

CERTIFICATE OF SERVICE

1. नम्बर/No. 44237727 H

ओहदा/Rank... HAV

नाम/Name... PATIL VILAS VIKRAM

यूनिट/Unit... 3 INF DIV SIG REGT.

पिता का नाम/Father's Name... VIKRAM

जाति/Religion... HINDU

गोत्र/Sub Class... MARATHA

उत्तराधिकारी/Name of Next of kin... SMITY

घर का नं. मुहल्ला... USHA VILAS PATIL

House No/ Mohalla

गाँव/Village... VIKHARAN

डाकघर/PO... VIKHARAN

तहसील/Tehsil... SHIRPUR

थाना/Thana... SHIRPUR

तारघर/Tel Office... SHIRPUR

2
रेल्वे स्टेशन/Rly Stn. **NARDANA**.....
जिला/District..... **DHULIA**.....
राज्य/State..... **MAHARASHTRA**
भर्ती होने की तारीख
Date of enrolment... **25 JUL 80**.....
शपथ की तारीख
Date of attestation... **30 JUN 81**.....
रिजर्व में भेजे जाने की तारीख
*Date of transfer to the reserve.....
डिस्चार्ज की तारीख
Date of Discharge... **01 OCT 96**.....
नान क्वालिफाइंग (न गिनी जाने वाली) नौकरी
Non-qualifying service.....
(देखो रूल 299 पेंशन रेगुलेशन पार्ट 2)
See rule 211, Pension Regulations Pt II
*इस फार्म को भरते समय जवान का हुलिया
इस रिजर्विस्ट को दोबारा सेवा में बुलाया जाय तो
उसका ब्यौरा पृष्ठ 24 पर दर्ज करें।
*Detail of reservist when recalled to colour
service will be recorded on page 25

3
Description at the time of completion of
this from :
*जन्म तारीख/भर्ती होते समय आयु (शकल देखकर)
.....
Date of birth... **06 FEB 62**.....
Age on enrolment... **18 yrs 188 days**.....
पहचान के निशान
Identification marks **① Black mole
in front of Rt-eyelid**
**② Black mole on Rt-side of
face 5cm front angle of mouth**
*यह तारीख वही चाहिये जो/भर्ती के फार्म पर लिखी
हुई है।
*This must tally with the entries recorded in
the Enrolment Form.

4

३. क्या यह जवान अफीम खाता है ? *No*

Whether the individual is and opium addict

४. * रिजर्व में भेजा गया, तारीख

* Transferred to the reserve on.....

किसके हुकम से डिस्चार्ज किया गया।

Discharged by order of

OIC SIGNAL RECORDS

नौकरी से हटाये जाने की तारीख

Dismissed.....

हटाये जाने के कारण

In consequence of *On Compassion*

ground at his own request

आर्मी रूल १३ ए. ए. की सारणी में मद/सेक्सन

के अनुसार..... वर्ष

महीने दिन पल्टन में और वर्ष

5

* जिन शब्दों की जरूरत न हो काट दो

* Strike out items not applicable.

महीने..... दिन रिजर्व में नौकरी करने के

बाद (इस समय में नान क्वालफाइंग न गिनी जाने

वाली नौकरी भी शामिल की जाए)

Under item/Section *Army Rule 13(3)*

Item III (iv)

(1) Table annexed to Army Rule 13-A

Afer serving *16* Years *68*

..... days with the Colours

and..... years.....

Months..... days years.....

Months..... days in the Reserve

(Non-qualifying service to be included)

* (क) सेवा विमुक्ति के समय चिकित्सा श्रेणी

(ख) क्या असैनिक नौकरी के लिये योग्य/आयोग्य है।

(a) Medical category at the time of release

AYE

(b) Whether fit/~~unfit~~ for civil employment

FIT

६. दोबारा डाक्टरी बोर्ड करने का नतीजा बेकार अंक की हालत पहले से अच्छी या बुरी है।

Findings of re survey Medical Board regarding aggravation/decrease in diebility.....

* यदि सैनिक का कोई अंग इस तरह बेकार हुआ हो कि उससे असैनिक जीवन के कामों पर कुछ प्रभाव न पड़ता हो, तो इसके नीचे जो जगह खाली छोड़ी गई है उसमें एक चिप्पी लगा दो। इस चिप्पी पर ये बातें लिखो।

(क) फौजी अस्पताल की मुहर और डाक्टर के हस्ताक्षर।

(ख) बेकार अंग में जो मामूली खराबी हुई है उसका ब्योरा।

(ग) यह लिखा जाये कि बेकार अंग में इस मामूली नुक्स के कारण सैनिक के साधारण नागरिक जीवन पर कोई असर पड़ने की संभावना नहीं है।

*बेकार अंग का कितने प्रतिशत भाग खराब हुआ है, यह बात न लिखी जाए।

* In case where the disability is such as will not affect the efficient performance of duties in civil life, a slip with the stamps of the Military Hospital and the Medical Officer's Signature containing details of minor disability is not likely to effect the performance of Normal duties in civil life will be pasted in the space provided for the purpose under this item.

Percentage of disability will not be entered

७. सेना विनियम १९८७ के पैरा १७० के अनुसार
चाल करना ।

Character as assessed vide Para 170 of

Regs for the Army 1987 (Revised).....

EXEMPTED

EXSERVICEMAN

Prakash

सि कमान
कमान अधिकारी लाभ चौक कश्मीर
हिरो रेजिमेंट (समान ल कोर)

(क) तक में, चक्र या प्रशंसा
(a) Medals, decorations mention in

despatches

88m with clasp Brevet & 1988m

9 yrs long service medal

High Altitude medal

7

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

(ख) सैनिक सेवाएं लड़ाई के मैदानों के नाम और तारीख सहित

(d) War services showing theatres of operation with dates.

.....

.....

.....

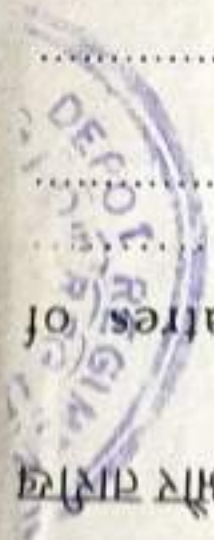
(ग) घाव (बेकार अंग का ब्यौरा)

(c) Wounds (details of disability).....

१. इस व्यक्ति के नीचे लिखे सर्जिकल प्रमाण पत्र प्राप्त

किये हैं।

Following certificates have been received by this person :



(क) सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण - एच

(एम/ए/उर्/हिन्दी)

(a) Highest military educational certificate (R U/Hindi)

.....

(ख) सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण - एच

(अंग्रेजी)

(b) Highest Military educational certificate (English)

.....

उच्चतम शिक्षा का प्रमाण - एच (अंग्रेजी)

Highest education (civil)

HSC

.....

पढ़ने लिखने की योग्यता :

Degree of proficiency in regarding and/or Writing.

(i) अंग्रेजी/English..... **YES**

(ii) हिन्दी/Hindi..... **YES**

(iii) कोई और भाषा/Any other Language.....

MARRA 7th

(iv) कोई और योग्यता जैसे गणित/
Any other qualification.....

.....

.....

(ख) भर्ती होने के पहले क्या काम करता था।

(b) Employment before enrolment..... **Mustank**

(ग) * सैनिक दस्तकारी/दर्जा योग्यता/नियुक्तियां

(c) Army trade/Class qualification appointments.....

OPERATOR RADIO

KEY BOARD CLASS

TCOM

*दर्जा शब्दों में लिखो, जैसे दर्जा एक, दर्जा दो,

दर्जा तीन, दर्जा चार आदि जो भी लिखना हो,

*The Class will be indicated in words e.g. "class one" "class two" "three or" class four as the case may be.

(घ) एम.टी. की योग्यता/MT Qualification

१०. कितने दिन नौकरी की / खास ग्रेजुटी कितनी दी

गई रुपये.....

Amount of service / special gratuity

paid Rs.....

जिस व्यक्ति को यह सर्टिफिकेट दिया गया उसे समझ

लेना चाहिए कि यदि उसे कोई अर्जा देनी हो तो वह

आफ़ीसर इन्चार्ज रिकार्ड.....

या डिप्टी कमिश्नर/कलेक्टर*

को भेजे नौकरी दूढ़ने में सहायता प्राप्त करने के लिये

वह अपनी अर्जा सब रीजनल एम्पलायमेंट

एकसयंच.....

को भेजो सबसे पास वाला

डी. एस. एण्ड. ए. बी. * में है।

The holder of this certificate must understand that if he wishes to submit a

petition, he must do so to the Officer

i/c Records* 316NR4-S or to the

Dy commissioner/Collector DHULLI A.

Application for assistance in finding employment Exchange at* DHULLI A.

His nearest D.S.S. & A.B. is at DHULLI A.

*शब्दों में लिखो / * to be shown in words

यह ट्रेनिंग सेन्टर डिपो यूनिट आदि का नाम और स्थान लिखो।

*Enter training Centre, depot unit and station

१२. ऊपर पैरा ११ में लिखी बात मुझे पूरी तरह समझा दी गई है।

The contents of para 11 above have

been fully explained to me.

तारीख

सैनिक के हस्ताक्षर

W.P.A.
15254922211

Date 21 Sep 96

Signature of Soldier

W.P.A. हस्ताक्षर और ओहदा
Signature and Rank

स्थान जयपुर
Station जयपुर
कमांडिंग ऑफिसर (सिमान्त कोर)
Commanding Officer

तारीख

Date 21 Sep 96

नोट :- जब तक खानों की सब खाली जगहें न भर दी जाए, इस पृष्ठ पर सैनिक के हस्ताक्षर हो जाने पर यह माना जाएगा कि सैनिक इस फार्म से काम लेने के बारे में सब बातें समझता है और जो कुछ इन खाली जगहों में लिखा गया है, उसे ठीक मानता हूं।

Note :- The Signature of the soldier will not be affixed to this page until all entries are completed and will then be regarded as a certificate that he understand the use of the form and accept the correctness of the entries therein.

दोबारा भर्ती होने के बारे में पूरी बातें।

PARTICULARS OF RE-ENROLLMENT

१. नं. ओहदा

No..... Rank.....

नाम/Name.....

यूनिट/Unit.....

फौजी व्यवसाय/दर्जा योग्यता

Army/Trade/Class/Qualifications.....

२. दोबारा भर्ती होने की तारीख

Date of Re-Enrolment.....

३. नौकरी से हटाये जाने की तारीख

Date of Discharge.....

३. हटाये जाने का कारण

Cause of Discharge.....

(i) सेवा विमुक्ति के समय चिकित्सा श्रेणी

Medical Category at the time of release

(ii) क्या असैनिक नौकरी के लिए योग्य/अयोग्य है।

Whether fit/unfit for Civil employment

.....
 ६. दोबारा जा. बोर्ड का नतीजा बेकार अंग की हालत पहले से अच्छी/बुरी है ।

.....
 Finding or Re-survey Medical Board regarding aggravation / decrease in disability.

.....
 7. Character

.....
 चाल चलन.....

.....
 उच्चतम योग्यता (सैनिक)

.....
 Highest Qualifications (Military)

.....
 9. Amount of service / special gratuity paid Rs.

कितने दिन नौकरी/खास ग्रेजुटी कितनी दी

गई..... रूपये.....

.....
 10. Any other Remarks

कोई और खास बात.....

.....
 Signature of soldier
 (सिपाही के हस्ताक्षर)

Station ;

स्थान ;

.....
**Signature and rank of
 Officer-in-charge Records**

रिकार्ड के आफीसर इंचार्ज के हस्ताक्षर

Date ;

दिनांक ;

फार्म से काम लेने के बारे में हिदायतें

INSTRUCTIONS FOR THE USE OF THE FORM

१. यह सर्टिफिकेट नौकरी से हटाये जाने पर रिजर्व में भेजे जाने पर मिलता है । इसको अच्छी तरह सभालकर रखो क्योंकि इससे तुमको नौकरी ढूँढने में सहायता मिलेगी ।

You receive this certificate on discharge or transfer to the reserve take the greatest care of it as it will help you to get employment.

२. यदि तुम फौजी नौकरी छोड़ने के बाद कोई दूसरी नौकरी हासिल करने में अपनी सहायता चाहते हो तो यह काम करो । रिकार्ड्स के आफीसर इन्चार्ज से इन्ट्रोडक्शन कार्ड (X-32) भरवा लो और डिस्चार्ज

सर्टिफिकेट के साथ उसे अपने गांव के पास वाले एम्प्लायमेंट एक्सचेंज के पास ले जाओ और नौकरी के लिए वहां अपना नाम लिखवा दो वहां से तुम्हें एक रजिस्ट्रेशन कार्ड (X-1S) मिलेगा । तब तुम इस कार्ड को एम्प्लायमेंट एक्सचेंज के कहने के अनुसार उस समय तक बदलवाते रहो जब तक तुम्हें नौकरी न मिल जाए ।

If you want assistance in obtaining employment of leaving service take the introduction Card (X-32), duly completed by the officer-in charge Records together with your Discharge certificate to the nearest Employment Exchange and get your name registered with them. You will be issued a registered with them. You will be issued a registration Card (X-1S) by the Employment Exchange until such time as you get Employment Exchange, you MUST take steps to have the Registration Card renewed from time to time as directed by the Employment Exchange.

६. यदि तुम्हें अपना रजस्ट्रेशन कार्ड (X-IS) बार बार बदलवाने में कोई कठिनाई हो तो डी. एस. एस. एण्ड ए बोर्ड के सेक्रेटरी से मिलो या अपने इलाके के रिक्रूटिंग आफीसर के पास जाओ वह तुम्हारे रजिस्ट्रेशन कार्ड को बदलवाते रहने का प्रबन्ध करेगा और जब तुम्हें नौकरी न मिल जाएगी तुम्हारा नाम रजिस्टर से कटने देगा ।

If you experience any difficulty in getting the registration Card (X-IS) renewed, you should contact the Secretary of the D.S.S. & A Board or the Recruiting Officer of your area who will arrange for the renewal of your registration Card and see that your name is not struck off the liveregister until you get employment.

४. यदि तुम्हें नौकरी मिलने में कठिनाई हो तो तुम मिनिस्टरी आफ डिफेंस, डायरेक्टर जनरल रिसोर्टलमेंट,

नई दिल्ली को भी नौकरी के लिए अर्जी भेज सकते हो । यदि तुम्हें सरकार से भूमि मिल जाए तुम्हें चाहिए कि उस दफ्तर में अर्जी भेजो ।

You may also apprcach the Minister of Defence, Resettlement Section, New Delhi in case you experience difficulty insecuring employment or for being considered for allotment of land eligihle and desirous.

तुमसे जोरदार सिफारिश की जाती है कि तुम स्वयं

जाकर अपनी अर्जी दो

PERSONAL APPLICATION IS STRONGLY RECOMMENDED

५. यदि तुम तुरन्त नौकरी पर लगना चाहते हो तो तुरन्त अर्जी दो । जिस तरह की नौकरी तुम्हें चाहिए यदि वैसी नौकरी इस समय खाली नहीं हो तो तुम्हारा नाम नौकरी के लिये लिख जाएगा ।

If you want immediate employment apply at once. If the kind of job you want is not immediately available, your name will be noted.

६. तुम्हें यदि नौकरी की बहुत जल्दी जरूरत नहीं है तो भी तुम अर्जी भेज सकते हो जब तुम्हारे मतलब की जगह खाली हो तो तुम्हें खबर दी जाएगी ।

If you do not require employment immediately, you may still apply and your Name will be registered for job you want if it become available later.

७. अपने जिले के डिस्ट्रिक्ट सोलर्स एण्ड एयरमेंस बोर्ड के दफ्तर में आते रहो । वह तुम्हें नौकरी दिलाने में और तुम्हारे कुटुम्ब के लोगों की भलाई के लिए तुम्हारी सहायता करें ।

Keep in touch with the local D.S.S.U.
A.B. which will help you to obtain

employment and also assist in your and your family's welfare.

८. यदि तुम कौजी नौकरी करते समय घायल हो गये थे या तुम्हारे शरीर का कोई अंग बेकार हो गया था, तो नौकरी के लिये अर्जी देते समय यह बात जरूरत को देखते हुए तुम्हें नौकरी दिलाने का खास प्रयत्न किया जाए ।

If you have been wounded or suffer any disability, due to service give full details when you apply for employment in order that special efforts may be made to obtain employment suitable to your capacity and need.

९. यदि तुम रिजर्व में हो तो यह बात उसे बताने दो जिसके पास तुम नौकरी करते हो ताकि जब तुम कौजी नौकरी पर जाना पड़े तो कोई अड़चन न हो

है कि गुम्हे नौकरी दिला दे। हां इस सर्टिफिकेट से गुम्हे नौकरी प्राप्त करने में सहायता मिलेगी, लेकिन गुम्हे अर्थनिक लोगों के जितना धन मिलेगा और गुम्हारे साथ धैर्य ही बर्ताव किया जाएगा। जैसा अर्थनिक लोगों के साथ किया जाता है इसलिए धैर्य रखो।

You should NOT regard this form as a guarantee of employment it will help you to find work but you must be ready to be treated in the same way as any other Civilian.

INSTRUCTION TO EMPLOYMENT

1. Any employer engaging the holder of this certificate except through an Em ployment Exchange is requested to inform Employment Exchange at the address given on page 13
2. It will be appreciated if an employer testminating the engagement of any exsoldier will intimate the reason to th

If you belong to the service inform your employer of your liability.

१०. यदि रिजर्व में होने के कारण गुम्हसे अनिश्चित

व्यवहार किया जाए तो पृष्ठ १३ पर दिए हुए पत्र पर आफीसर कमांडिंग रिजर्विस्ट, एम्प्लायमेंट एण्ड वेल्फेयर आफीसर के पास और अपने जिले के सोल्यर्स सेल्स एण्ड एयरमेंस बोर्ड के पास इसकी रिपोर्ट कर दो।

Report any unfair treatment on account of your being in the reserve to Officer Commanding Reservist the em ployment and welfare Officer at the ad dress on page 13 and the local D.S.A.

Board

जारी बाते :-

११. यह न समझ लो कि इस सर्टिफिकेट के

जाने से गुम्हे नौकरी मिल जायेगी। या यह लो कि यह सर्टिफिकेट अर्थनिक आफसरों के

Zila Sakshikaran Officer
Dhule / Nandurbar

KSB CENSUS CARD NO.
MAH. 101 7135135
Date 08/12/2022

OFFICER, DHULE
ZILA SAKSHIKARAN

Employment Exchange through which he was engaged or if a man was engaged through any other agency, also shall be informed to the address on page 13

नौकरी में रखने वाले के लिए दिशागत

9. जिसके पास यह सर्टिफिकेट है यदि कोई उसे

बिना एम्प्लॉयमेंट एक्सचेंज के नौकर रखे तो उससे

प्रार्थना की जाती है कि वह एम्प्लॉयमेंट एक्सचेंज को

जिसका पता पृष्ठ 93 पर दिया है सूचना दे दे।

2. यदि नौकर रखने वाला किसी कारण से भूतपूर्व

सिपाही को नौकरी से अलग कर दे तो अच्छा होगा अगर

वह उसकी खबर और कारण उस एम्प्लॉयमेंट एक्सचेंज

भवन के जिसके द्वारा उस नौकर को रखा था। व नौकरी

से हटाने के कारण की खबर उसे भेज देनी चाहिए।

इसका पता पृष्ठ 93 पर लिखे हुए है।